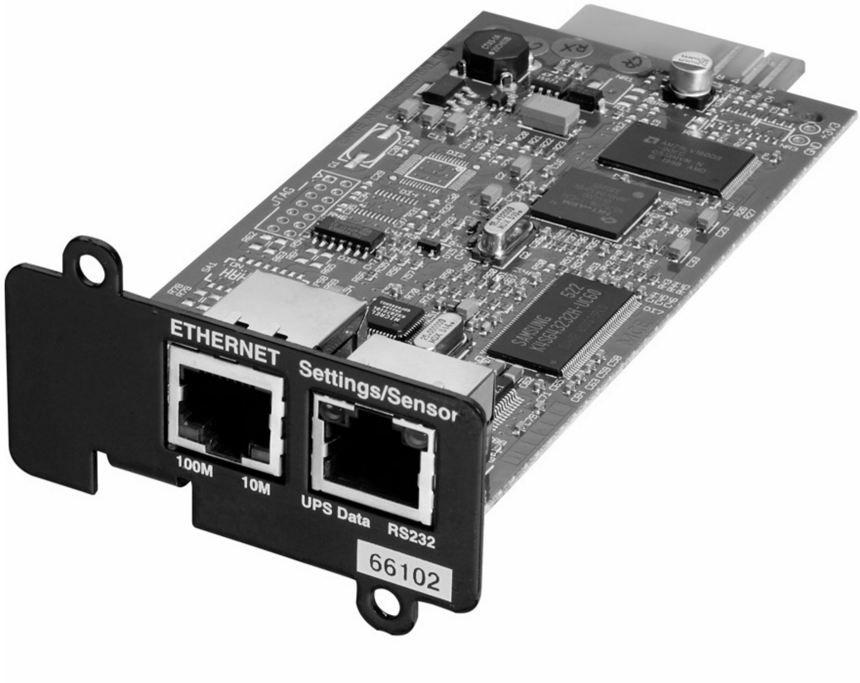


Network Management Card Minislot 2006 Edition

(66102)

Manuel d'installation

MGE
UPS SYSTEMS

THE UNINTERRUPTIBLE POWER PROVIDER

140, Avenue Jean Kuntzmann
ZIRST – Montbonnot St Martin
38334 – Saint Ismier Cedex – France
www.mgeups.com

34003905FR/AA

MGE
UPS SYSTEMS

MGE UPS SYSTEMS

THE UNINTERRUPTIBLE POWER PROVIDER

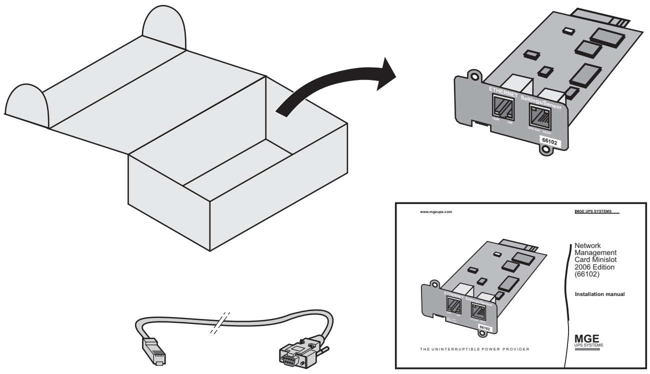
INTRODUCTION

Network Management Card (66102) est recommandée pour les ASI (Alimentations Sans Interruptions) centrales destinées à protéger un réseau entier ou pour les ASI fonctionnant en secours pour des équipements critiques.
Une fois la carte installée, l'ASI possède sa propre adresse IP et dispose des capacités informatiques locales pour :

- ◗ fournir des pages Web contenant les informations concernant les états et mesures/réglages/alarmes en http ou https (SSL),
- ◗ s'intégrer aux consoles de management réseau basées SNMP comme Openview, Tivoli Netview, Computer Associates Unicenter,
- ◗ communiquer avec les modules d'arrêt installés sur les serveurs à protéger (Network Shutdown Module),
- ◗ envoyer directement des emails et SMS,
- ◗ commander la fonction marche/arrêt de l'ASI et des prises associées,
- ◗ contrôler le capteur d'ambiance Environment Sensor (option, réf. 66846).

DEBALLAGE ET VERIFICATION

- ◗ Une carte **Network Management Card** (66102),
- ◗ Un cordon série pour la configuration (34003918).
- ◗ Un manuel d'installation (34003905).



CONTRÔLE VERSION ASI

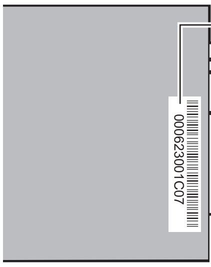
Attention : avant toute installation de la carte, vérifier que le niveau technique (NT) de l'ASI est supérieur ou égal à celui indiqué dans le tableau suivant :

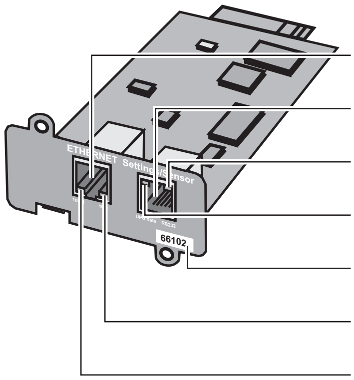
ASI	Type	Niveau Technique (NT)
Pulsar Extreme C	700/1000/1500	B2
Pulsar Extreme C	2200/3200	02
Pulsar Evolution	500/800/1100	06
Pulsar Evolution	1500	05
Pulsar Evolution	2200/3000	05
Pulsar EX RT (US)	700/1000/1500	03
Pulsar EX 2200 RT (US)	2200	09
Pulsar EX 3200 RT (US)	3200	09

Nota :

- ◗ Si le niveau technique de l'ASI est inférieur à celui indiqué dans le tableau ci-dessus, contacter MGE UPS SYSTEMS.
- ◗ La carte **Network Management Card** (66102) n'est pas compatible avec les gammes **Pulsar EX 7/10/15/20/30** et **Pulsar ESV+ 8/11/14/22**.

VUE D'ENSEMBLE





SIGNALISATION

Port ETHERNET

Voyant	Couleur	Activité	Description
ACT	Vert	◗ Eteint ◗ Allumé ◗ Clignotant	◗ Carte non connectée au réseau. ◗ Carte connectée au réseau mais sans activité. ◗ Le port est actif en réception/émission.
100M	Orange	◗ Eteint ◗ Allumé	◗ Le port fonctionne à 10Mbits/s. ◗ Le port fonctionne à 100Mbits/s.

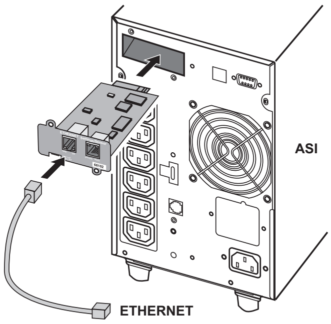
Port Service (Settings/Sensor)

Voyant	Couleur	Activité	Description
UPS Data	Vert	◗ Eteint ◗ Allumé ◗ Clignotant	◗ Démarrage de la carte en cours. ◗ Communication avec l'ASI en cours ◗ C'est le fonctionnement normal. La communication avec l'ASI est opérationnelle.
RS232	Orange	◗ Eteint ◗ Allumé ◗ Clignotant	◗ Le menu configuration est activé ◗ C'est le fonctionnement normal. Le menu configuration est désactivé. ◗ Communication avec l'Environment Sensor (option).

INSTALLATION

La carte **Network Management Card** (66102) peut être installée à chaud sur toutes les ASI de MGE UPS SYSTEMS équipées d'un Minislot. Il n'est donc pas nécessaire d'arrêter l'ASI, ni de déconnecter la charge, ni de redémarrer l'ASI.

- Retirer le cache plastique recouvrant le Minislot.
- Noter la MAC adresse de la carte avant son insertion.



- Insérer et visser la carte.
- Connecter le cordon ETHERNET.
- Vérifier la signalisation du port ETHERNET.
- Attendre le clignotement régulier du voyant vert UPS Data (environ 2 mn), qui indique la fin du démarrage de la carte.

Nota : tant que la carte n'est pas connectée au réseau, une recherche permanente de connexion est effectuée. Une fois la connexion établie, le démarrage de la carte se poursuit.

CONFIGURER LES PARAMETRES IP

Une fois la carte démarrée :

- Connecter une extrémité du cordon 34003918 au port Service.
- Connecter l'autre extrémité du cordon au port COM (IOIOI) d'un PC.
- Lancer un émulateur de terminal comme HyperTerminal^{TM} :

>Vitesse : 9600 Bits de données : 8
>Parité : aucune Bits d'arrêt : 1
>Contrôle de flux : aucun
>Option «reproduire localement les caractères tapés» : désactivée

- Taper MGEUPS ou mgeups, puis taper la touche entrée ↵.

Le menu principal de configuration s'affiche :

```
-------------------------------------------------------------------------------------------
MGE UPS SYSTEMS
NETWORK MANAGEMENT CARD
-------------------------------------------------------------------------------------------
    1 : Reset
    2 : Network configuration
    3 : Set Login Password to Default
    4 : Return to Default Configuration
    5 : Exit
-------------------------------------------------------------------------------------------
```

Votre réseau est équipé d'un serveur BOOTP/DHCP :

- La carte est configurée par défaut avec ce service activé.
- Aucun paramétrage manuel n'est nécessaire.
- Les paramètres IP sont collectés automatiquement par la carte.
- Pour visualiser ces paramètres IP, taper 2 (Network configuration), puis taper 1 (Read Network settings).

Les paramètres délivrés par le serveur s'affichent :

```
Network configuration :
    Mode : DHCP
    MAC address : 000623001C07
    IP address : 172.17.23.18
    Subnet mask : 255.255.248.0
    Gateway : 172.17.17.1
```

- Noter l'adresse IP.
- Pour sortir, taper 3 puis 5 (Exit).

Votre réseau n'est pas équipé d'un serveur BOOTP/DHCP :

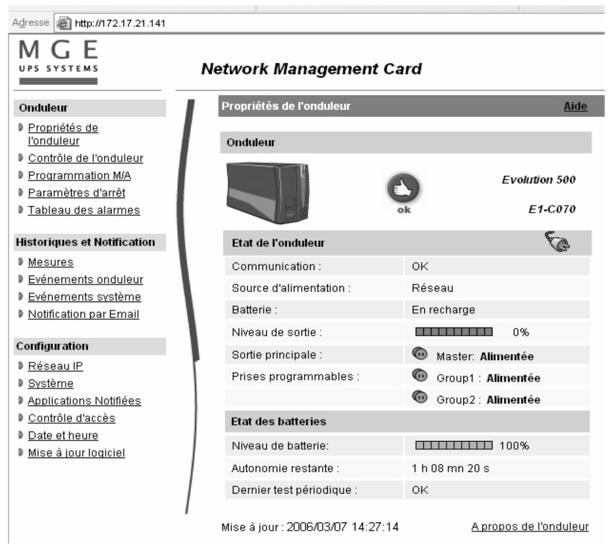
- Un paramétrage manuel est nécessaire.
- A partir du menu principal, taper 2 (Network configuration), puis de nouveau 2 (Modify Network settings).
- Suivre les instructions et entrer les paramètres IP.
- Attendre l'affichage du message «Done» indiquant la sauvegarde des paramètres IP.
- Revenir au menu principal et taper 1 (Reset). La carte redémarre avec les nouveaux paramètres IP (attendre 2 mn).

```
-------------------------------------------------------------------------------------------
    1 : Read Network settings
    2 : Modify Network settings
    3 : Exit
-------------------------------------------------------------------------------------------
For each of the following questions, you can press «Return» to select
the value shown in braces, or you can enter a new value.
Should this target obtain IP settings from the network?[N] N
Static IP address [172.17.16.16]? 172.17.21.141
Subnet mask IP address [255.255.0.0]? 255.255.255.0
Gateway address IP address [0.0.0.0]? 172.17.17.1
Done
```

ACCES A LA SUPERVISION

Pour vérifier que la carte **Network Management Card** est opérationnelle après installation et configuration :

- Lancer un navigateur et taper dans la barre d'adresse : http://adresseIP/ (ex : http://172.17.21.141/)
- La page d'accueil s'affiche :



- Mettre à jour l'heure de la carte en cliquant sur la rubrique Date et heure.
- Poursuivre la configuration en parcourant les rubriques du menu Configuration.

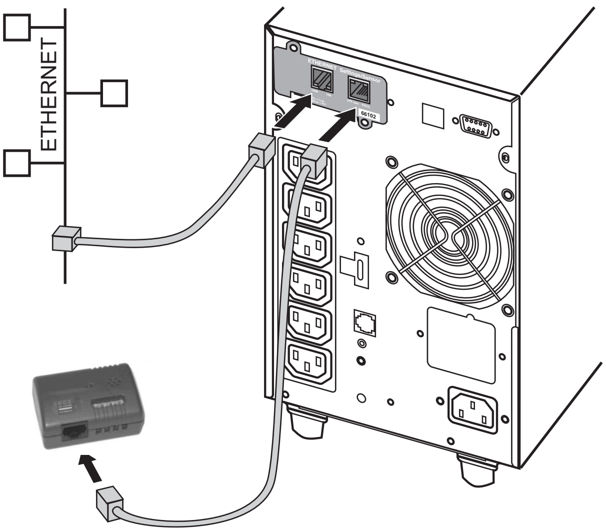
MANUEL D'UTILISATION

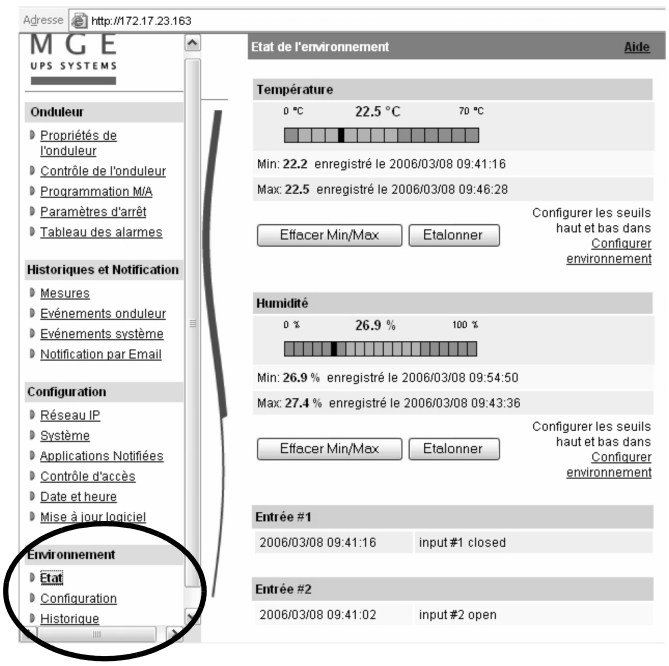
Ce manuel est destiné à fournir l'ensemble des informations pour installer et configurer la carte **Network Management Card**.

Pour obtenir plus d'informations sur les fonctionnalités de supervision, de commande et de configuration que propose la carte **Network Management Card**, consulter le manuel d'utilisation sur le CD-ROM **Solution-Pac 2** ou sur le site internet **www.mgeups.com**, section Products/Power Management.

CONNEXION DU SENSOR (Option)

Le capteur d'ambiance Environment Sensor est une option de la carte **Network Management Card**. Il est disponible sous la référence 66846 auprès de MGE UPS SYSTEMS.
Ce capteur permet de surveiller à distance par des mesures régulières l'environnement de l'UPS : température, humidité, états de deux contacts externes. Il permet également l'envoi d'alarmes (email, trap SNMP) en fonction de seuils pré-configurés.
La connexion s'effectue via le port Service (Settings/Sensor) directement sur la carte **Network Management Card**.
La reconnaissance est automatique. La supervision et la configuration s'effectuent via un menu accessible directement depuis la page d'accueil. Pour plus d'informations se reporter au manuel d'utilisation de la carte **Network Management Card.**





CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques matérielles	
Dimensions (L x l x H)	132 x 66 x 42 mm
Poids (gr)	70 g
RoHS	100% compatible
Stockage	
Température de stockage	-10°C à 70°C
Conditions ambiantes	
Température de fonctionnement	0°C à 40°C
Humidité ambiante	90% HR max. sans condensation
Performances carte	
Tension d'alimentation	5V ±5%
Courant d'alimentation (tous les voyants allumés et boîtier Environment Sensor connecté)	300 mA
Fonctions	
Supervision Web	5 navigateurs max. (http), 3 navigateurs max. (https)
Langues	Anglais / Français / Allemand / Italien / Espagnol
Alarmes	Email, TRAP SNMP, page Web
Historique	400 mesures ou événements
Protection des serveurs	Jusqu'à 50 serveurs protégés
Réseau	Fast ETHERNET 10/100 Mbits, auto-négociation HTTP 1.1, SNMP V1, NTP, TFTP, SMTP, BOOTP/DHCP
Identification	Nom et mot de passe
Sécurité	SSL 3.0, TLS 1.0
Navigateurs	Microsoft Internet Explorer 6.x ou plus.
NMS	Enterprise Power Manager (EPM) Management-Pac 2
MIB	Standard MIB II - MGE V1.7 MIB.
Paramètres : valeur par défaut	
Réseau IP	BOOTP/DHCP activé Adresse IP : 172.17.16.16 Masque sous réserve : 255.255.0.0 Passerelle : 0.0.0.0 Serveur NTP : pool.ntp.org
Contrôle d'accès pages Web	Nom utilisateur : MGEUPS Mot de passe : MGEUPS
Contrôle d'accès menu Port Service	Mot de passe : MGEUPS ou mgeups (non modifiable)
Date et heure	Synchroniser avec un serveur NTP (GMT)
Port Service	9600Bds, 8 bits, 1 bit stop, sans parité

COMPATIBILITE CEM

Sous réserve d'installation et d'utilisation respectant leur destination et les instructions du constructeur, la carte est conforme aux normes :

- De sécurité pour ATI : CEI/EN 60950-1 (2002),
- CEM : EN 61000-6-2 (2002), EN 61000-6-3 (2002), CEI/EN 62040-2 (2002).

Conformément aux directives européennes :

- Basse tension : 73/23/EEC et 93/69/EEC,
- CEM : 89/336/EEC et 93/68/EEC.

SITE WEB

Les informations disponibles dans ce manuel sont également disponibles en d'autres langues sur le site MGE UPS SYSTEMS **www.mgeups.com**, section download.